



КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ VANTIVE

МЕНЯЕМ МИР К ЛУЧШЕМУ БЛАГОДАРЯ ДОБРОСОВЕСТНОСТИ
И ИНКЛЮЗИВНОСТИ





СОБЛЮДЕНИЕ НОРМАТИВНЫХ ТРЕБОВАНИЙ И ЭТИЧЕСКИХ ПРИНЦИПОВ **НЕОБХОДИМО ДЛЯ ПРОДЛЕНИЯ ЖИЗНИ И РАСШИРЕНИЯ ВОЗМОЖНОСТЕЙ**

ПРОДОЛЖАЯ 70-ЛЕТНЮЮ ТРАДИЦИЮ ИННОВАЦИЙ, мы сосредоточились на продвижении миссии Vantive по продлению жизни и расширению возможностей как компания, специализирующаяся на лечении жизненно важных органов. Добросовестность лежит в основе нашей деятельности в Vantive и является залогом достижения наших целей.

Сегодня наша работа влияет на миллионы людей по всему миру, и мы планируем расширять сферу своего воздействия. Мы стремимся сделать разные виды лечения более доступными для большего числа пациентов по всему миру.

У нас есть уникальный шанс повысить качество медицинского обслуживания для пациентов и врачей, и это возлагает на нас огромную ответственность. Мы относимся к этому серьезно. Мы проявляем сочувствие и решимость, действуя так ответственно и точно, как если бы от наших решений зависели жизнь и здоровье наших родителей, детей, братьев и сестер, или супругов. Другими словами, мы остаемся верны ценностям нашей корпоративной культуры, таким как забота, доверие, инновации и ответственность.

Этика и добросовестность лежат в основе всего, что мы делаем для развития методов лечения жизненно важных органов, помогая пациентам и специалистам здравоохранения, которые полагаются на нас. Мы все несем ответственность за развитие нашей этической культуры. Принципы, изложенные в Кодексе поведения, отражают наши ценности и помогают нам принимать решения. Кодекс также помогает нам определять потенциальные области риска и предоставляет возможности для его снижения. Ознакомьтесь с нашим Кодексом и задавайте вопросы по мере их возникновения.

Помните, что то, что мы делаем, так же важно, как и то, как мы это делаем. Благодарим вас за то, что вы уделяете первостепенное внимание соблюдению нормативных требований и этических принципов в своей работе для продления жизни и расширения возможностей.

С уважением,

Крис Тот,
Генеральный директор

СОДЕРЖАНИЕ

2 ПРИВЕТСТВИЕ

4 НАША МИССИЯ И ЦЕННОСТИ

5 РОЛЬ НАШЕГО КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ

6 ПРИНЯТИЕ ПРАВИЛЬНЫХ РЕШЕНИЙ

7 СООБЩЕНИЕ О ПРОБЛЕМАХ И ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ ПО ВОПРОСАМ ЭТИКИ И НОРМАТИВНО-ПРАВОВОГО СООТВЕТСТВИЯ

9 МЫ СТАВИМ ПАЦИЕНТОВ НА ПЕРВОЕ МЕСТО

Особое внимание к вопросам качества и безопасности
Инновации с помощью этических методов исследования
Забота и уважение по отношению к пациентам

13 МЫ ЦЕНИМ ДРУГ ДРУГА

Проявление уважения
Обеспечение безопасных и здоровых рабочих условий

16 МЫ ДЕЙСТВУЕМ ДОБРОСОВЕСТНО В НАШИХ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯХ

Ответственное взаимодействие с медицинским сообществом и государственными органами
Предотвращение конфликтов интересов
Предоставление и получение подарков и развлечений надлежащим образом
Сотрудничество с деловыми партнерами, разделяющими наши принципы

22 МЫ НЕСЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАШИ МЕТОДЫ ВЕДЕНИЯ БИЗНЕСА

Противодействие коррупции
Добросовестная конкуренция
Законное получение деловой информации
Уважение прав на конфиденциальность данных
Соблюдение требований международной торговли
Соблюдение правил участия в политической деятельности

29 МЫ ВНИМАТЕЛЬНО ВЕДЕМ НАШУ ДОКУМЕНТАЦИЮ И КОММУНИКАЦИЮ

Ведение точной деловой документации
Внимательная и четкая коммуникация

32 МЫ ЗАЩИЩАЕМ АКТИВЫ И ИНФОРМАЦИЮ

Защита активов и информации Vantive
Ответственное использование технологий

35 МЫ СТРЕМИМСЯ БЫТЬ СОЦИАЛЬНО ОТВЕТСТВЕННОЙ КОМПАНИЕЙ

Защита прав человека
Защита планеты
Вклад в жизнь сообщества

38 ПОЛЕЗНЫЕ РЕСУРСЫ И ИНФОРМАЦИЯ

НАША МИССИЯ И ЦЕННОСТИ

НАША МИССИЯ

Наша миссия — «Продление жизни >>> Расширение возможностей» — вдохновляет нас на создание инновационных решений, отвечающих потребностям пациентов и помогающих изменить их жизнь к лучшему.

НАШИ ЦЕННОСТИ

Компания Vantive руководствуется четырьмя основными ценностями корпоративной культуры: забота, доверие, инновации, ответственность. Добросовестность и инклюзивность лежат в основе наших ценностей, каждая из которых укрепляет нашу миссию, напрямую связывая ее с заботой о пациентах.



РОЛЬ НАШЕГО КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ

Кодекс поведения Vantive (далее — Кодекс) является нашим руководством по обеспечению этичности и добросовестности во всех аспектах нашей работы. Кодекс распространяется на все организации в рамках корпоративной структуры Vantive (совместно именуемые «Vantive»), включая всех сотрудников, должностных лиц и директоров. Мы ожидаем, что все третьи лица, работающие от имени Vantive, включая поставщиков, агентов, подрядчиков и деловых партнеров, будут придерживаться принципов, изложенных в данном Кодексе.

Помимо Кодекса, Vantive применяет политики и процедуры, которые предоставляют важные указания для нашей работы. Сам Кодекс не может охватить все возможные ситуации, с которыми мы сталкиваемся, поэтому он включает примеры и ссылки на ключевые политики Vantive, которые помогают воплотить в конкретные действия принципы Кодекса и нашу приверженность добросовестности.



КАЖДЫЙ ИЗ НАС ОБЯЗАН:

- › Прочитать, понять и соблюдать наш Кодекс
- › Следовать всем глобальным и местным политикам и процедурам Vantive, применимым к нашей работе
- › Проходить все необходимые учебные курсы, чтобы понимать, чего от нас ожидают
- › Соблюдать все соответствующие законы, нормативные акты и отраслевые кодексы
- › Задавать вопросы, если возникают сомнения в правильности действий
- › Сообщать о нарушениях нашего Кодекса, политик, законов, нормативных актов или отраслевых кодексов, в том числе о потенциальных нарушениях
- › Нести ответственность за свои действия и решения, придерживаться ценностей Vantive и принципов нашего Кодекса

РУКОВОДИТЕЛИ ТАКЖЕ ОБЯЗАНЫ:

- › Подавать пример и вдохновлять других на достижение результатов с соблюдением всех этических норм и правил
- › Создавать атмосферу доверия и инклюзивности, в которой все сотрудники могут искренне выражать себя на работе и задавать вопросы или высказывать сомнения, не опасаясь ответных мер



Вопрос. Что делать, если возникает конфликт между положениями Кодекса и законами или обычаями страны, в которой я работаю?

Ответ. В случае конфликта между законами, отраслевыми кодексами и политикой Vantive применяются более строгие правила. Если вы не уверены, как поступить, обратитесь за консультацией в отдел этики и нормативно-правового соответствия или юридический отдел.



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Vantive проводит периодические проверки, оценки и аудиты различных элементов Кодекса и более широкой программы соблюдения нормативных требований. Все мы обязаны поддерживать такие инициативы и в полной мере способствовать их реализации, чтобы обеспечить соответствие наших деловых операций и внутренних процессов нашей неизменной приверженности этике и добросовестности.



ПРИНЯТИЕ ПРАВИЛЬНЫХ РЕШЕНИЙ

Решения, которые мы принимаем каждый день, влияют на пациентов, для которых мы работаем, и отражают то, кем мы являемся как организация и как отдельные сотрудники. Однако правильный выбор может не всегда быть очевиден. Важно задавать вопросы и обращаться за советом в сложных ситуациях.

ЕСЛИ ВЫ НЕ УВЕРЕНЫ, КАК ПОСТУПИТЬ, ЗАДАЙТЕ СЕБЕ СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

СООТВЕТСТВУЕТ
ЛИ ЭТО ЗАКОНАМ,
НОРМАТИВНЫМ
АКТАМ И
ОТРАСЛЕВЫМ
КОДЕКСАМ?

СООТВЕТСТВУЕТ
ЛИ ЭТО КОДЕКСУ
И ПОЛИТИКАМ
VANTIVE?

ОТВЕЧАЕТ ЛИ ЭТО
НАШЕЙ МИССИИ
И ЦЕННОСТЯМ
КОРПОРАТИВНОЙ
КУЛЬТУРЫ?

ОТРАЗИТСЯ ЛИ ЭТО
НА VANTIVE ИЛИ НА
МОЕЙ РЕПУТАЦИИ
ПОЛОЖИТЕЛЬНО,
ЕСЛИ ОБ ЭТОМ
СТАНЕТ ИЗВЕСТНО
ШИРОКОЙ
ОБЩЕСТВЕННОСТИ?

ДЕЙСТВУЕМ
ЛИ МЫ
ДОБРОСОВЕСТНО?

- > Если вы ответили «**Да**» на все эти вопросы, скорее всего, вы примете правильное решение.
- > Если хотя бы один ответ «**Нет**» или «**Я не знаю**», остановитесь и обратитесь за советом к руководителю, в отдел этики и нормативно-правового соответствия, юридический отдел или отдел кадров, прежде чем предпринимать какие-либо действия.



СООБЩЕНИЕ О ПРОБЛЕМАХ И ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ ПО ВОПРОСАМ ЭТИКИ И НОРМАТИВНО-ПРАВОВОГО СООТВЕТСТВИЯ

СООБЩЕНИЕ О ПРОБЛЕМАХ

Все мы обязаны сообщать о проблемах, задавать вопросы или высказывать сомнения, связанные с потенциальными нарушениями этики и нормативно-правового соответствия. Это не только требование Кодекса, но и правильный поступок.

Мы сообщаем о проблемах, задавая вопросы или высказывая свои опасения своему руководителю или любому из следующих лиц:

- › Любой руководитель
- › Эксперты в соответствующей области, такие как сотрудники отдела этики и нормативно-правового соответствия, отдела кадров, отдела финансов, юридического и медицинского отделов, отдела по вопросам конфиденциальности, отдела нормативно-правового регулирования или отдела качества
- › Горячая линия по вопросам этики и нормативно-правового соответствия

Если руководитель или любой другой сотрудник получает сообщение о нарушении этики или нормативных требований либо иным образом узнает о таком нарушении, он должен немедленно сообщить об этом в отдел этики и нормативно-правового соответствия, в юридический отдел или по горячей линии по вопросам этики и нормативно-правового соответствия.

ЗАПРЕТ НА ПРИМЕНЕНИЕ ОТВЕТНЫХ МЕР

Vantive строго запрещает любые неблагоприятные действия в отношении сотрудников за добросовестное сообщение о своих сомнениях или добросовестное участие в расследовании возможного нарушения. Если вы считаете, что к вам были применены ответные меры, сообщите об этом в отдел этики и нормативно-правового соответствия для оперативного решения проблемы.

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ ПО ВОПРОСАМ ЭТИКИ И НОРМАТИВНО-ПРАВОВОГО СООТВЕТСТВИЯ

Горячая линия по вопросам этики и нормативно-правового соответствия — это ресурс, который поможет вам конфиденциально сообщить о фактических или предполагаемых нарушениях Кодекса, наших политик, законов или нормативных актов. Горячая линия доступна круглосуточно и без выходных более чем на 20 языках. Вы можете получить доступ к горячей линии по адресу vantive.ethicspoint.com или по бесплатному номеру телефона, указанному на веб-сайте. Вы можете сохранить анонимность, если это разрешено законами и нормативными актами вашей страны. Вы можете проверить статус своего сообщения на горячую линию в любое время после его отправки.



vantive.ethicspoint.com



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

ОТВЕТНЫЕ МЕРЫ могут подразумевать преследование сотрудника, угрозы с целью запугивания или действия, связанные с трудовыми отношениями, вызванные сообщением о проблеме или участием в расследовании. Ненадлежащие действия, связанные с трудовыми отношениями, могут включать в себя понижение в должности, отрицательные оценки эффективности, исключение из участия в совещаниях или увольнение без законных причин. Применение ответных мер противоречит политике компании Vantive и во многих случаях также запрещено законом.

РАССЛЕДОВАНИЯ

Vantive серьезно относится ко всем сообщениям о потенциальных нарушениях. Каждое сообщение тщательно расследуется независимым и беспристрастным образом в соответствии с законодательством и политиками Vantive. Мы должны оказывать полное содействие в любом расследовании, чтобы обеспечить рассмотрение всей актуальной информации. Любая информация, предоставленная группе специалистов, проводящих расследование, а также результаты расследования и рекомендации, являются конфиденциальными и предоставляются только тем лицам, которые должны

принимать решения или предпринимать действия на основании этих результатов. Нарушение Кодекса и политик Vantive, законов, нормативных актов или отраслевых кодексов может привести к применению дисциплинарных мер, вплоть до увольнения.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Глобальная политика информирования
о нарушениях



Вопрос. Я заметил на рабочем месте ситуацию, которая может нарушать наш Кодекс, но я не уверен, что у меня есть все факты, и я не хочу получить репутацию «проблемного сотрудника». Коллеги в курсе проблемы, поэтому я уверен, что кто-то другой сообщит об этом. Нужно ли мне еще что-то сделать?

Ответ. Да. Каждый из нас обязан сообщать обо всем, что, по нашему мнению, может быть нарушением нашего Кодекса, политик, законов или нормативных актов. Вам не нужно знать все факты, чтобы сообщить о проблеме. Нарушения касаются нас всех. Если мы не сообщим о проблеме, это может лишить Vantive возможности устранить ее.



МЫ СТАВИМ ПАЦИЕНТОВ НА ПЕРВОЕ МЕСТО

- 10** Особое внимание к вопросам качества и безопасности
- 11** Инновации с помощью этических методов исследования
- 12** Забота и уважение по отношению к пациентам

ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ К ВОПРОСАМ КАЧЕСТВА И БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание Vantive к вопросам качества и безопасности распространяется на наши исследования и разработки, производство и все другие аспекты нашего бизнеса. Наша репутация основана на нашей способности предоставлять безопасные и эффективные продукты и услуги. Мы стремимся изменить жизнь пациентов к лучшему, постоянно улучшая характеристики продуктов и поддерживая высокие стандарты качества и безопасности на протяжении всего жизненного цикла продукции.

В процессе проектирования, производства, вывода на рынок и распространения наших продуктов и услуг нашими приоритетами являются безопасность и надежность.



ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **ПРЕДОСТАВЛЯТЬ** продукты и услуги, соответствующие требованиям к качеству нашей отрасли и нашей глобальной системы управления качеством
- ✓ **ВЫПОЛНЯТЬ** наши обязательства перед регуляторными органами
- ✓ **ОБЕСПЕЧИВАТЬ** точность и целостность данных
- ✓ **ОБЕСПЕЧИВАТЬ** соблюдение кибербезопасности на протяжении всего жизненного цикла продукции
- ✓ **СООБЩАТЬ** обо всех жалобах на продукты в отдел надзора за продукцией, а обо всех нежелательных явлениях — в отдел глобальной безопасности пациентов в требуемые сроки



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Корпоративная политика в отношении отчетности по обеспечению качества продукции](#)



Вопрос. Я обнаружил, что некоторые данные испытаний могли быть изменены ненадлежащим образом. Мой руководитель заявил, что мы можем разобраться с этим вопросом на местном уровне и нет необходимости привлекать других лиц. Нужно ли проинформировать об этой проблеме кого-то еще?

Ответ. Да. Если вам кажется, что проблема нуждается в более подробном рассмотрении, сообщите об этом в глобальный отдел контроля за соблюдением стандартов качества или через горячую линию по вопросам этики и нормативно-правового соответствия.





ИННОВАЦИИ С ПОМОЩЬЮ ЭТИЧНЫХ МЕТОДОВ ИССЛЕДОВАНИЯ

Научные исследования являются важнейшим компонентом разработки продукции и помогают нам выводить на рынок безопасные и эффективные продукты, которые положительно влияют на жизни пациентов. Когда мы проводим исследования в связи с разработкой и коммерциализацией наших продуктов, мы делаем это этично и тщательно рассматриваем риски и преимущества для пациентов и общества.

ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **УВАЖАТЬ** жизнь, здоровье, конфиденциальность и достоинство любого участника клинических исследований
- ✓ **ОБЕСПЕЧИВАТЬ** точность и целостность наших исследовательских данных
- ✓ **ПРЕДОСТАВЛЯТЬ** информацию о клинических исследованиях вне зависимости от результатов
- ✓ **МИНИМИЗИРОВАТЬ** использование животных в наших исследованиях в максимально возможной степени и поддерживать ответственное использование и высочайшие стандарты ухода за животными
- ✓ **ОЖИДАТЬ** придерживания этих же этических принципов и наших политик от третьих лиц, которые выполняют работу по нашему поручению, включая внешние контрактные исследовательские организации, консультантов и других третьих лиц



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Политика в области исследований с участием людей](#)

ЗАБОТА И УВАЖЕНИЕ ПО ОТНОШЕНИЮ К ПАЦИЕНТАМ

Мы располагаем рядом возможностей для взаимодействия с пациентами, в том числе в клиниках и больницах, на образовательных мероприятиях, в домах пациентов и при проведении исследований. Наши обязательства перед пациентами определяют важность проявления заботы и уважительного отношения при каждом взаимодействии с ними.



ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **СТАВИТЬ В ПРИОРИТЕТ** безопасность и благополучие пациентов
- ✓ **ОТНОСИТЬСЯ** ко всем пациентам с эмпатией и вежливостью, уважая их достоинство, независимо от расы, цвета кожи, гендера, возраста, религии, сексуальной ориентации или любых других характеристик, защищенных законом
- ✓ **ЗАЩИЩАТЬ** всю персональную информацию пациентов, включая, помимо прочего, конфиденциальную и защищенную информацию о состоянии здоровья, в соответствии с разделом Кодекса «Уважение прав на конфиденциальность данных»
- ✓ **УВАЖАТЬ** независимые отношения между пациентами и их поставщиками медицинских услуг, а также никогда не настаивать на том, чтобы пациент использовал наши продукты
- ✓ **ПРЕДОСТАВЛЯТЬ** достоверную и объективную информацию о наших продуктах, подкрепленную доказательствами и утвержденную в рамках соответствующего процесса проверки материалов



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

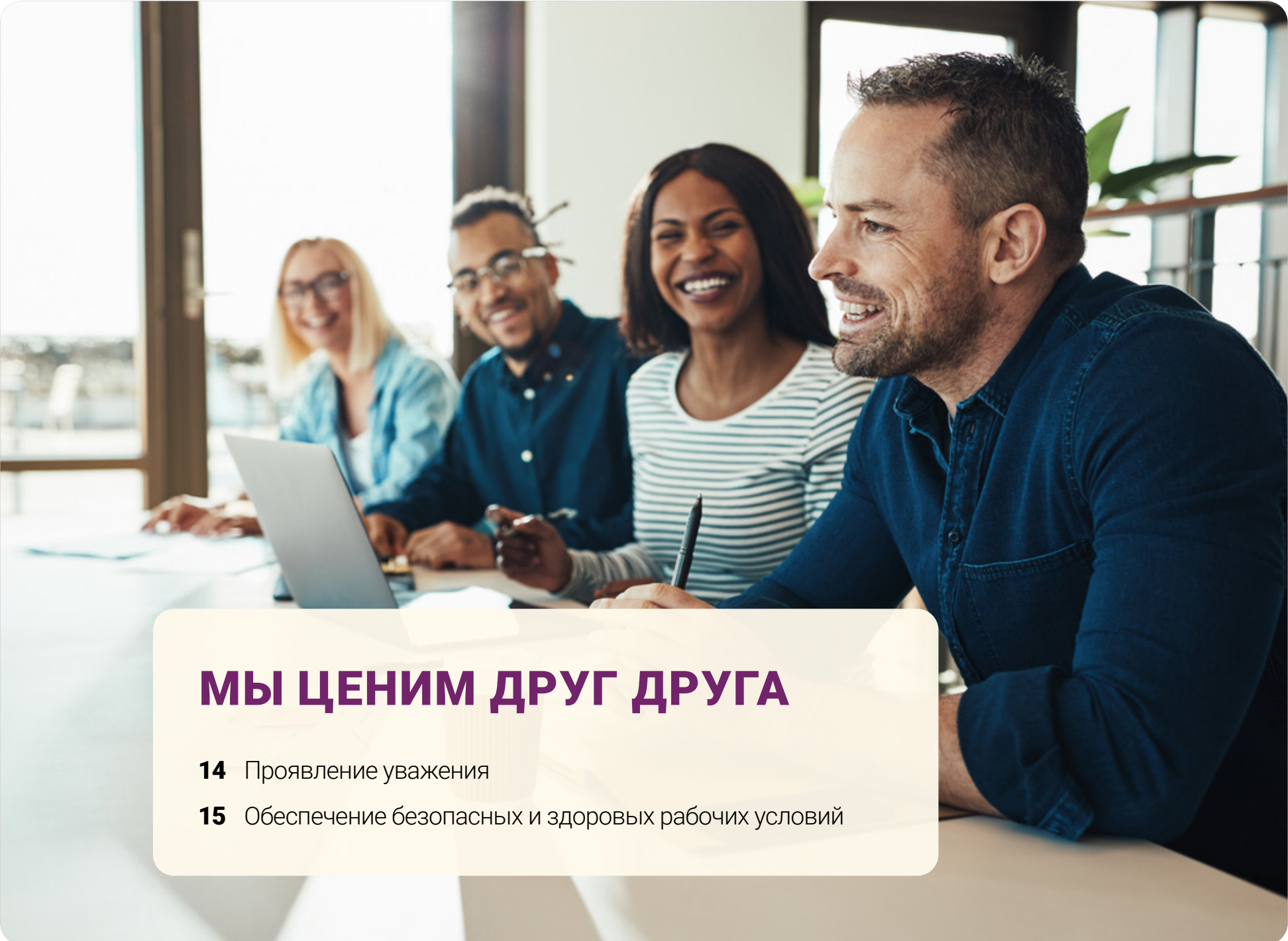
Глобальная политика в отношении взаимодействий



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Наши политики определяют допустимые формы взаимодействия с пациентами, которые могут включать:

- › Образовательные мероприятия, на которых мы можем непосредственно информировать пациентов и лиц, осуществляющих уход, о наших продуктах и услугах, а также о заболеваниях
- › Взаимодействие с пациентами, лицами, осуществляющими уход, или организациями пациентов в целях улучшения понимания опыта пациентов
- › Сотрудничество с организациями пациентов в целях информирования государственных или коммерческих плательщиков о вопросах доступности нашей продукции для пациентов



МЫ ЦЕНИМ ДРУГ ДРУГА

14 Проявление уважения

15 Обеспечение безопасных и здоровых рабочих условий



ПРОЯВЛЕНИЕ УВАЖЕНИЯ

Наш коллектив — это многообразное и инклюзивное сообщество людей, объединенных приверженностью миссии и ценностям Vantive. Все мы играем роль в формировании культуры Vantive. Относясь друг к другу с заботой, уважением и признанием личного достоинства, мы способствуем созданию рабочей среды с равными возможностями, где не допускаются дискриминация и преследование, а инклюзивность является одним из основополагающих принципов.



ПРЕСЛЕДОВАНИЕ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ — это любое нежелательное или ненадлежащее поведение или общение (вербальное, невербальное или цифровое), которое имеет целью или следствием унижение, запугивание или оскорбление кого-либо, а также создает враждебную, оскорбительную или агрессивную обстановку на работе.

ДЛЯ ЭТОГО МЫ ПРИНИМАЕМ СЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ:

- ✓ **ФОРМИРОВАНИЕ** культуры, в которой все сотрудники чувствуют, что их принимают и ценят, а также что им доверяют
- ✓ **ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ** равных возможностей всем сотрудникам и кандидатам на вакансии
- ✓ **ОТКАЗ ОТ ДИСКРИМИНАЦИИ** по признаку расы, цвета кожи, гендера, возраста, религии, сексуальной ориентации или по любым другим характеристикам, защищенным законом
- ✓ **ЗАПРЕТ НА ПООЩРЕНИЕ** и участие в поведении, которое может быть расценено как преследование или издевательство
- ✓ **ОБРАБОТКА** конфиденциальной или персональной информации с надлежащей осторожностью, в соответствии с разделом Кодекса «Уважение прав на конфиденциальность данных»
- ✓ **СООБЩЕНИЕ** о случаях поведения, которое нарушает наше стремление к инклюзивности и защите рабочего места от дискриминации и преследования



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Глобальная политика в отношении запрета на преследование и дискриминацию на рабочем месте



Вопрос. Коллега часто сначала оскорбляет меня, а потом говорит: «Это просто шутка». Это меня очень расстраивает. Если я сообщу об этой проблеме, не будет ли это слишком острой реакцией?

Ответ. Нет, не будет. Если это причиняет вам вред или мешает выполнять работу, вы должны сообщить о возникшей проблеме своему руководителю, в отдел кадров, отдел этики и нормативно-правового соответствия или по горячей линии по вопросам нормативно-правового соответствия, чтобы проблему можно было решить надлежащим образом.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНЫХ И ЗДОРОВЫХ РАБОЧИХ УСЛОВИЙ

Мы стремимся обеспечить и поддерживать безопасную и здоровую рабочую среду.

ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ ПРИОРИТЕТ БЕЗОПАСНОСТИ И БЛАГОПОЛУЧИЯ СОТРУДНИКОВ, МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **СОБЛЮДАТЬ** все применимые нормы охраны труда и техники безопасности, экологические стандарты и наши политики
- ✓ **ПОДДЕРЖИВАТЬ** методы и мероприятия, направленные на предотвращение травм, популяризацию здорового образа жизни и повышение благополучия сотрудников
- ✓ **НИКОГДА** не допускать выполнения работы в состоянии алкогольного опьянения, под воздействием наркотических или иных веществ
- ✓ **ПОДДЕРЖИВАТЬ** рабочую среду, в которой не допускаются насилие, угрозы и наличие оружия
- ✓ **НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО СООБЩАТЬ** о любых небезопасных условиях или моделях поведения, которые могут создавать риски для здоровья или безопасности наших сотрудников или рабочих мест



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Политика в отношении охраны труда, техники безопасности, защиты окружающей среды и устойчивого развития

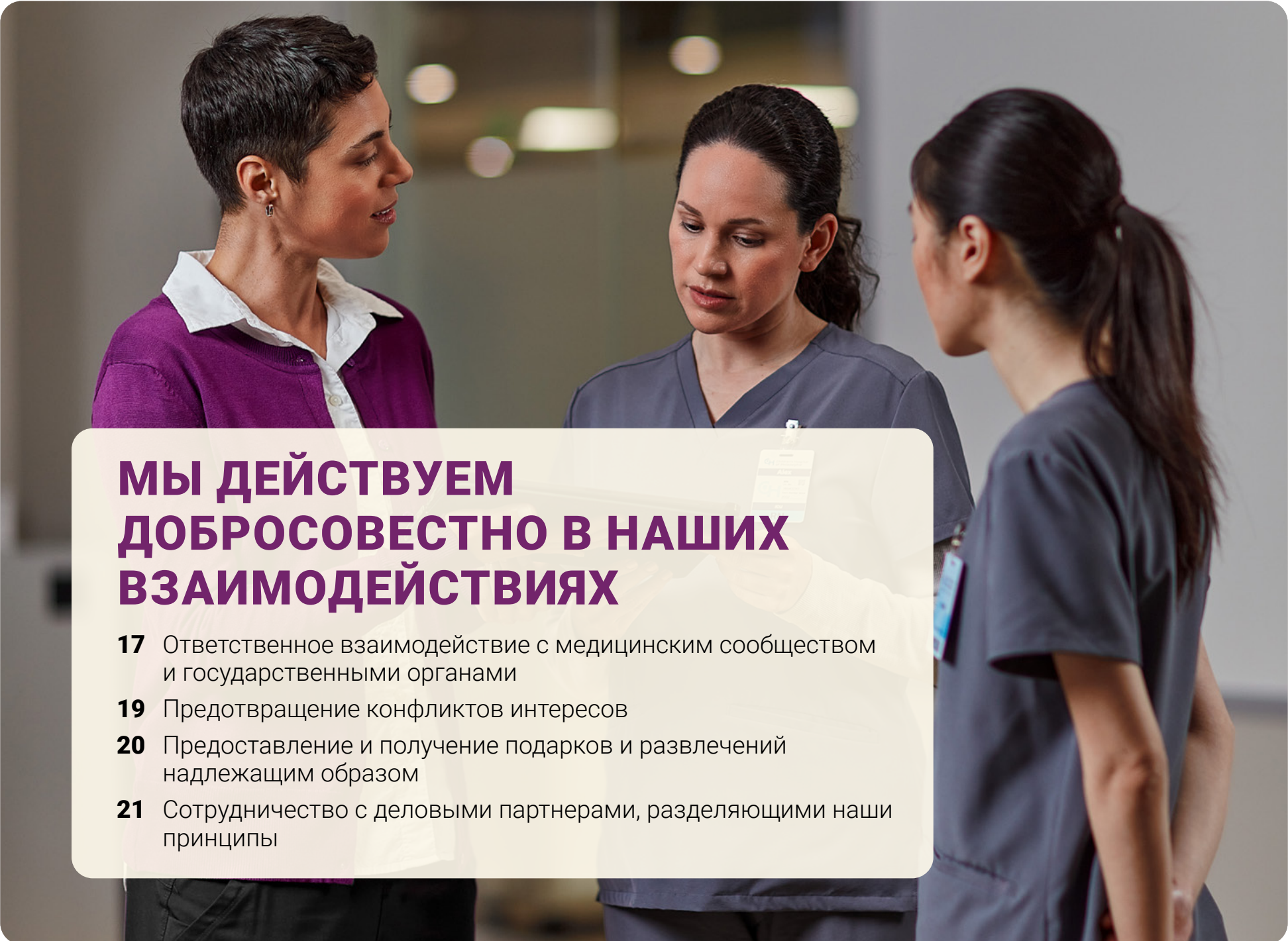
Политика в отношении запрета на употребление наркотиков и алкоголя

Глобальная политика в отношении запрета на преследование и дискриминацию на рабочем месте



Вопрос. Я заметила, что один из моих коллег не надевает необходимые средства индивидуальной защиты (СИЗ) во время работы на производстве. Когда я обратила на это внимание в разговоре с ним, он пожаловался, что ему неудобно носить СИЗ. Как мне следует поступить?

Ответ. Вы должны напомнить коллеге о важности использования необходимых СИЗ для защиты от возможных травм. Если он не начнет носить СИЗ, сообщите об этой ситуации своему руководителю или лицу, ответственному за безопасность на предприятии. Важно сообщать о любых ситуациях, которые могут повысить риск получения травмы или привести к небезопасным условиям труда.



МЫ ДЕЙСТВУЕМ ДОБРОСОВЕСТНО В НАШИХ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯХ

- 17** Ответственное взаимодействие с медицинским сообществом и государственными органами
- 19** Предотвращение конфликтов интересов
- 20** Предоставление и получение подарков и развлечений надлежащим образом
- 21** Сотрудничество с деловыми партнерами, разделяющими наши принципы

ОТВЕТСТВЕННОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С МЕДИЦИНСКИМ СООБЩЕСТВОМ И ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ

Взаимодействие с представителями медицинского сообщества и государственными служащими является неотъемлемым аспектом нашей способности предоставлять пациентам инновационные решения в области здравоохранения. Мы стремимся сделать так, чтобы эти взаимодействия были основаны на доверии и соответствовали применимым законам и нормативным актам, которые сложны и часто различаются в разных странах.



МЕДИЦИНСКОЕ СООБЩЕСТВО состоит из физических лиц и организаций, таких как специалисты здравоохранения, организации здравоохранения, лица, осуществляющие уход, пациенты, организации пациентов, плательщики и контрактные исследовательские организации.

В соответствии с законодательством многих стран **ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СЛУЖАЩИЙ** — это общий термин, который включает в себя специалистов здравоохранения, работающих в государственном секторе, а также большинство сотрудников и физических лиц, связанных с государственными органами и организациями (включая университеты и исследовательские институты) или общественными международными организациями (например, Всемирная организация здравоохранения).

ПЛАТЕЖИ И ДРУГИЕ ПРЕИМУЩЕСТВА

Мы никогда не предлагаем и не предоставляем ничего ценного прямо или косвенно с целью оказания неправомерного влияния или вознаграждения за принятие решения о назначении, приобретении, рекомендации, возмещении, одобрении или использовании наших продуктов или услуг. Этот запрет распространяется на консультационные сборы, гонорары, поддержку исследований, обучение, спонсорскую поддержку и взносы, а также любые другие ценности, определенные в разделе Кодекса «Противодействие коррупции».

Кроме того, любая передача ценности представителю медицинского сообщества или государственному служащему должна отвечать следующим критериям:

- › Прозрачность и соответствие законным деловым или научным целям
- › Разумное обоснование и соответствие справедливой рыночной стоимости предоставляемых услуг
- › Соответствие всем применимым политикам, включая Глобальную политику в отношении взаимодействий
- › Надлежащее документирование

Обратитесь в отдел этики и нормативно-правового соответствия для получения рекомендаций.



Вопрос. Недавно один врач намекнул мне, что готов закупать больше наших продуктов, если Vantive увеличит ему плату за консультационные услуги. Как мне следует поступить?

Ответ. Вы должны отклонить предложение врача и сообщить о ситуации своему руководителю. Компенсация за консультационные услуги всегда должна быть разумно обоснованной, соответствовать письменному соглашению и отражать справедливую рыночную стоимость. Мы никогда не выплачиваем компенсацию и не предоставляем ничего ценного в обмен на использование наших продуктов.



ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В РАМКАХ НАУЧНОГО ОБМЕНА

Для содействия развитию сферы научных и медицинских знаний мы регулярно проводим мероприятия по научному обмену, включая нерекламные взаимодействия и обмен научной информацией между Vantive и соответствующими внешними сторонами. Такие мероприятия направлены на стимулирование объективных научных дискуссий и должны соответствовать нашей Политике в отношении научного обмена.

ПРОДВИЖЕНИЕ ПРОДУКЦИИ

Мы стремимся продвигать нашу продукцию этично и ответственно. Мы никогда не рекламируем продукты для применения по показаниям, которые не были зарегистрированы или одобрены регуляторными органами.

Все наши рекламные материалы, включая рекламу, статьи и публичные заявления о продуктах и услугах, должны соответствовать применимым законам, а также должны:

- › быть точными и достоверными, без ложной или вводящей в заблуждение информации;
- › содержать объективное описание рисков и преимуществ;
- › иметь надлежащее обоснование в виде компетентных и надежных научных и иных подтверждающих данных;

- › не содержать необоснованную критику продуктов или услуг конкурентов;
- › проходить обязательную проверку и утверждение в рамках процесса создания рекламы и продвижения.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Глобальная политика в отношении взаимодействий](#)

[Глобальная политика в отношении командировок и компенсации расходов](#)

[Политика в отношении научного обмена](#)

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ

Мы всегда должны действовать в интересах Vantive при принятии решений или взаимодействии с другими лицами от имени Vantive. Конфликт интересов может возникнуть, если наши личные интересы или отношения, не связанные с Vantive, способны помешать нам принимать объективные деловые решения или заставить нас действовать не в интересах Vantive.

Конфликты интересов могут возникать из-за наших собственных интересов или деятельности, а также из-за интересов или деятельности людей, тесно связанных с нами. Мы должны избегать конфликтов интересов и любых ситуаций, которые могут выглядеть как конфликт интересов для стороннего наблюдателя.



Большинство фактических или предполагаемых конфликтов интересов можно контролировать, устранить или предотвратить. Если вам стало известно о фактическом или предполагаемом конфликте, незамедлительно обсудите его со своим руководителем и сообщите о нем, используя процедуру, определенную в нашей Политике в отношении конфликтов интересов, которая обеспечивает надлежащее документирование результата.

К распространенным примерам конфликтов интересов относятся:

- › работа в качестве директора или существенный финансовый интерес в компании, которая ведет бизнес или стремится вести бизнес с Vantive;
- › принятие решений о закупках или найме в отношении компании или человека, которые как-либо связаны с вами;
- › использование своего положения в Vantive для получения личной выгоды.

Если вы сомневаетесь, создает ли ситуация потенциальный конфликт интересов, всегда лучше сообщить об этом, чтобы проблему можно было задокументировать и решить надлежащим образом. Кроме того, вы можете обратиться за указаниями в отдел этики и нормативно-правового соответствия или отдел кадров.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Политика в отношении конфликтов интересов](#)

[Политика в отношении трудоустройства родственников](#)

[Глобальная политика в отношении закупок](#)



Вопрос. У моей дочери есть собственный бизнес, и она хочет стать поставщиком Vantive. Может ли эта ситуация привести к конфликту интересов?

Ответ. Если вы участвуете в процессе выбора компании вашей дочери в качестве поставщика или если отдел, в котором вы работаете, будет сотрудничать с компанией вашей дочери, может возникнуть конфликт интересов. Даже если вы не будете участвовать в процессе выбора и не будете сотрудничать с ее компанией, ваши отношения все равно создают видимость конфликта интересов. Вы должны обеспечить прозрачность и обсудить ситуацию со своим руководителем, а также официально сообщить о ней, чтобы у компании была возможность надлежащим образом рассмотреть и задокументировать этот вопрос.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ И ПОЛУЧЕНИЕ ПОДАРКОВ И РАЗВЛЕЧЕНИЙ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ

Во многих культурах обмен деловыми знаками внимания, например скромными подарками и приглашениями на развлекательные мероприятия, является неотъемлемой частью делового общения. Однако мы должны быть осторожны и сохранять независимость и объективность в наших деловых взаимодействиях. Ни при каких обстоятельствах нельзя дарить или принимать подарки, приглашения на развлекательные мероприятия или иные деловые знаки внимания в обмен на оказание услуги или с целью оказания влияния на принятие делового решения. Недопустимый обмен деловыми знаками внимания или даже видимость такого обмена могут нанести ущерб бизнесу и репутации компании либо привести к нарушению закона.

Любые деловые знаки внимания, которые мы предоставляем или принимаем, включая подарки и приглашения на развлекательные мероприятия, должны быть скромными по стоимости, соответствовать местным культурным нормам и не должны включать наличные деньги, подарочные карты или другие денежные эквиваленты.

Предоставление или принятие деловых знаков внимания разрешено, если они:

- › не нарушают соответствующие законы, нормативные акты, отраслевые кодексы, наш Кодекс или политики;
- › не касаются представителей медицинского сообщества или государственных служащих;
- › предоставляются добровольно и предлагаются или принимаются открыто и прозрачно;
- › носят нерегулярный характер и являются средством формирования законных деловых отношений;
- › не создают видимость влияния или попытки оказания влияния на принятие делового решения;

- › не возникают во время или в период непосредственно до или после переговоров о закупках или процесса отбора и заключения контрактов;
- › не создают конфликт интересов.

Если вам предлагают подарок, который не соответствует этим критериям, при наличии возможности верните его. Если вы не можете отказаться от подарка без ущерба для отношений, обратитесь за указаниями в отдел этики и нормативно-правового соответствия.



На все, что предлагается представителям медицинского сообщества и государственным служащим, **РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ БОЛЕЕ СТРОГИЕ ПРАВИЛА**. Более подробную информацию можно найти в Глобальной политике в отношении взаимодействий, а также в приложениях для конкретных стран.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Политика в отношении конфликтов интересов](#)

[Глобальная политика в отношении взаимодействий](#)

[Глобальная политика в отношении командировок и компенсации расходов](#)



Вопрос. Поставщик предложил мне и двум моим коллегам из Vantive бесплатные билеты на концерт, потому что у него изменилось расписание и он не сможет пойти сам. Можем ли мы их принять?

Ответ. Нет, поскольку посещение концерта без поставщика считается подарком без законной деловой цели.

Вопрос. Можем ли мы пойти на концерт вместе с поставщиком?

Ответ. Вы можете посетить мероприятие с поставщиком, если стоимость билета является скромной и обоснованной, соответствует местным культурным нормам, а также если мероприятие служит законной деловой цели (например, включает обсуждение конкретных или общих деловых вопросов) и если Vantive в настоящее время не рассматривает этого поставщика для конкретного контракта. Если вы не уверены в допустимости какого-либо подарка или приглашения на развлекательное мероприятие, обратитесь в отдел этики и нормативно-правового соответствия.

СОТРУДНИЧЕСТВО С ДЕЛОВЫМИ ПАРТНЕРАМИ, РАЗДЕЛЯЮЩИМИ НАШИ ПРИНЦИПЫ

Мы сотрудничаем с большим количеством поставщиков, дистрибьюторов и других деловых партнеров, которые помогают нам выполнять свои обязательства перед пациентами и клиентами. Мы ценим нашу способность вести бизнес добросовестно, и мы ожидаем такого же поведения от наших деловых партнеров.



ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **ВЫБИРАТЬ** поставщиков, дистрибьюторов и других деловых партнеров, используя честную и открытую конкуренцию в соответствии с нашей политикой закупок и другими соответствующими политиками
- ✓ **ПРОВОДИТЬ** надлежащий скрининг и комплексную проверку, чтобы убедиться, что наши поставщики, дистрибьюторы и другие деловые партнеры заслуживают доверия, квалифицированы и не вовлечены в ненадлежащую, неэтичную или незаконную деятельность
- ✓ **ВКЛЮЧАТЬ** в наши контракты с поставщиками, дистрибьюторами и другими деловыми партнерами соответствующие положения о соблюдении нормативных требований и при необходимости привлекать юридический отдел
- ✓ **РАБОТАТЬ** с поставщиками, дистрибьюторами и другими деловыми партнерами, которые разделяют наши обязательства по устойчивому развитию
- ✓ **НЕ ПРИВЛЕКАТЬ** поставщиков, дистрибьюторов и других деловых партнеров к выполнению действий от имени Vantive, если такие действия являются незаконными или противоречат нашему Кодексу или политикам
- ✓ **СООБЩИТЬ О ПРОБЛЕМЕ**, если мы считаем, что поведение поставщика, дистрибьютора или другого делового партнера противоречит нашим стандартам или ожиданиям



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Глобальная политика в отношении закупок](#)

[Глобальная политика по борьбе с коррупцией третьих лиц](#)



Вопрос. Недавно я прочитал в новостях, что один из наших деловых партнеров может быть связан с коррупционным скандалом в другой стране. Как мне следует поступить?

Ответ. Если существует вероятность ненадлежащего или незаконного поведения, вам следует сообщить об этом в юридический отдел или отдел этики и нормативно-правового соответствия, чтобы компания могла надлежащим образом рассмотреть проблему. Мы хотим быть уверенными в том, что мы сотрудничаем с партнерами, которые разделяют наши принципы добросовестного ведения бизнеса, а также соблюдают применимые законы, нормативные акты и отраслевые кодексы.

МЫ НЕСЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАШИ МЕТОДЫ ВЕДЕНИЯ БИЗНЕСА

- 23** Противодействие коррупции
- 24** Добросовестная конкуренция
- 25** Законное получение деловой информации
- 26** Уважение прав на конфиденциальность данных
- 27** Соблюдение требований международной торговли
- 28** Соблюдение правил участия в политической деятельности



ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ КОРРУПЦИИ

Мы поощряем прозрачность и придерживаемся политики абсолютной нетерпимости в отношении взяточничества и коррупции любого рода. Как международная компания, мы соблюдаем антикоррупционное законодательство всех стран, в которых мы ведем бизнес, включая Закон США о коррупции за рубежом (FCPA), Закон Великобритании о взяточничестве и другие нормативные акты. Эти законы запрещают дачу взяток и откатов в любой форме независимо от того, имеете ли вы дело с государственными служащими, физическими лицами или коммерческими организациями.



ЧТО-ЛИБО ЦЕННОЕ — это общее понятие, которое включает в себя подарки, приглашения на развлекательные мероприятия, питание и другие знаки гостеприимства, поездки, денежные средства и другую финансовую поддержку, скидки, бесплатные или переданные во временное пользование товары (включая образцы и пожертвования), а также консультационные сборы, гонорары, поддержку исследований, обучение, спонсорскую поддержку или взносы.

ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ** не предлагать, не предоставлять, не просить и не принимать что-либо ценное, чтобы получить неправомерное преимущество или оказать ненадлежащее влияние на решение или действие
- ✓ **ОБРАЩАТЬСЯ** в отдел этики и нормативно-правового соответствия, если мы рассматриваем возможность предоставления чего-либо ценного другой стороне, и это действие может быть истолковано как попытка повлиять на решение в интересах Vantive
- ✓ **ВЕСТИ** точные бухгалтерские книги и записи по всем транзакциям и платежам
- ✓ **СЛЕДИТЬ** за тем, чтобы соглашения о продажах, тендерные контракты и любые другие контракты с государственными органами и организациями (включая государственные больницы и университеты) соответствовали правилам и нормам, связанным с регулированием госзакупок по всему миру, и при необходимости привлекать юридический отдел
- ✓ **НЕ ПОЗВОЛЯТЬ** третьим лицам совершать неправомерные платежи, предлагать что-либо ценное или вести от имени Vantive деятельность, которая является незаконной, противоречит нашему Кодексу или политикам

Нарушение этих принципов может повлечь за собой юридическую ответственность и риск применения регулирующих государственных мер в отношении Vantive, наших сотрудников или третьих лиц.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Глобальная политика в отношении взаимодействия](#)

[Глобальная политика по борьбе с коррупцией третьих лиц](#)



Вопрос. Сотрудник дистрибьютора предложил использовать свои связи, чтобы ускорить получение сертификации и некоторых разрешений для нашего местного производственного предприятия, если я заплачу «специальный взнос» в размере 10 000 долларов США. Это повод для беспокойства?

Ответ. Да. Мы обязаны четко понимать цель и назначение любых платежей за ускорение перед их совершением. Запрещено предоставлять что-либо ценное с целью оказания ненадлежащего влияния на решение или действие. Обратитесь в юридический отдел или отдел этики и нормативно-правового соответствия, чтобы сообщить о ситуации и получить дальнейшие указания.

ДОБРОСОВЕСТНАЯ КОНКУРЕНЦИЯ



Антимонопольное законодательство и законы о защите конкуренции предназначены для стимулирования свободной и открытой конкуренции на рынке. Эти законы должны соблюдаться в рамках наших отношений с конкурентами, клиентами, дистрибьюторами и поставщиками. Применимые законодательные требования различаются от страны к стране, и мы стремимся конкурировать добросовестно, соблюдая эти законы везде, где мы ведем бизнес.

ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ** не обсуждать с конкурентом цены на продукты, ценовые политики, рыночные акции, территориальное распространение, производственные мощности или планы, клиентов или иную информацию, влияющую на конкуренцию и связанную с Vantive или конкурентом, а также не заключать никаких соглашений, которые можно рассматривать как антиконкурентные
- ✓ **НЕ РАЗГЛАШАТЬ** клиентам, дистрибьюторам, поставщикам или другим деловым партнерам информацию о наших отношениях или соглашениях с их конкурентами
- ✓ **ПРОДВИГАТЬ** и продавать нашу продукцию честно, основываясь на ее качестве, эффективности и цене, без ненадлежащих сравнений с продукцией конкурентов
- ✓ **НЕ ЗАКЛЮЧАТЬ** соглашения с конкурентами прямо или косвенно с целью предотвращения конкуренции компаний за сотрудников



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Глобальная политика соблюдения антимонопольного законодательства



Вопрос. Я с нетерпением жду возможности посетить встречу отраслевой ассоциации, чтобы узнать о последних тенденциях в отрасли. Я знаю, что на встрече будут присутствовать некоторые из наших конкурентов. Что мне необходимо знать, чтобы обеспечить соблюдение политики Vantive?

Ответ. Отраслевые ассоциации предоставляют ценные возможности для законного обучения и обсуждения информации, относящейся к нашему бизнесу. Однако на таких мероприятиях могут возникать обсуждения, связанные с рисками нарушения антимонопольного законодательства. Перед посещением подобных мероприятий ознакомьтесь с Глобальной политикой соблюдения антимонопольного законодательства и следуйте ее указаниям. Если вы получили информацию, влияющую на конкуренцию, или случайно раскрыли конфиденциальную информацию Vantive, немедленно сообщите об этом в юридический отдел.

ЗАКОННОЕ ПОЛУЧЕНИЕ ДЕЛОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Мы собираем и используем деловую информацию и сведения о конкурентах для адаптации к меняющимся рыночным условиям, удовлетворения спроса и более эффективной конкуренции, чтобы лучше отвечать ожиданиям наших заинтересованных сторон. Мы должны обращать особое внимание на то, как мы запрашиваем, собираем и используем деловую информацию и сведения о конкурентах, чтобы не подвергнуть риску нашу репутацию.

ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **СОБИРАТЬ** и использовать деловую информацию только для законных деловых целей
- ✓ **НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ** не прибегать к мошенничеству, искажению информации, краже, взяточничеству или иным неэтичным или незаконным методам получения деловой информации или сведений о конкурентах
- ✓ **НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** третьих лиц для получения информации с применением методов, которые нарушают закон или противоречат нашему Кодексу и политикам
- ✓ **СЛЕДИТЬ** за тем, чтобы при сборе деловой информации наши действия были надлежащим образом задокументированы, и при необходимости обращаться за поддержкой в юридический отдел
- ✓ **СООБЩАТЬ** юридическому отделу о любой ситуации, в которой информация могла быть получена незаконным или неэтичным способом



Вопрос. Я провел переговоры о продажах с потенциальным клиентом, и после этого она прислала мне по электронной почте документ с информацией о ценах и другими конфиденциальными сведениями о технических характеристиках продукции одного из наших конкурентов. На документе была отметка «Конфиденциально, только для внутреннего использования — распространение запрещено». Я не просил предоставлять мне эту информацию. Как мне следует поступить?

Ответ. В подобной ситуации, когда вы непреднамеренно получили конфиденциальную информацию другой компании или информацию, влияющую на конкуренцию, а отправитель нарушил свои обязательства по сохранению конфиденциальности, вы должны немедленно обратиться за консультацией в юридический отдел или отдел этики и нормативно-правового соответствия, поскольку даже видимость антиконкурентного поведения может привести к юридическим рискам и подорвать нашу репутацию.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Глобальная политика в отношении информации об отрасли и конкурентах

УВАЖЕНИЕ ПРАВ НА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ДАННЫХ

В рамках обычного ведения бизнеса мы иногда получаем доступ к персональной информации наших сотрудников, пациентов, клиентов и других лиц. Мы признаем и уважаем права физических лиц в отношении конфиденциальности их персональной информации.

ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **ОБРАБАТЫВАТЬ** всю персональную информацию в соответствии с нашими политиками и процедурами, а также законодательством о конфиденциальности и защите персональных данных
- ✓ **СЛЕДИТЬ** за тем, чтобы у нас всегда было законное основание для обработки персональной информации, и получать согласие, если это необходимо
- ✓ **СОБИРАТЬ**, хранить и иным образом обрабатывать только ту персональную информацию, которая необходима для согласованных или законных деловых целей
- ✓ **ПРИНИМАТЬ** разумные меры для защиты персональной информации от утери, неправильного использования или несанкционированного доступа, когда она находится у нас
- ✓ **НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО СООБЩАТЬ** о любых известных или подозреваемых случаях уничтожения, утери, изменения, несанкционированного раскрытия или доступа к персональной информации в отдел по вопросам конфиденциальности или по горячей линии по вопросам этики и нормативно-правового соответствия
- ✓ **ТРЕБОВАТЬ** от третьих лиц, с которыми мы ведем бизнес, соблюдения тех же стандартов



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Политика в отношении Общего регламента защиты персональных данных](#)

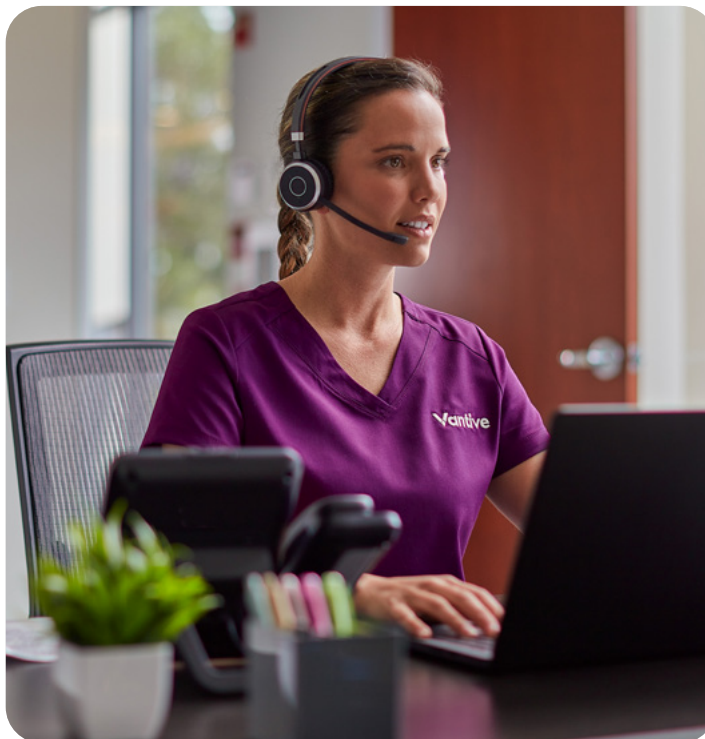
[Глобальная политика конфиденциальности](#)

[Политики и процедуры конфиденциальности HIPAA](#)

[Политики и процедуры безопасности HIPAA](#)



ПЕРСОНАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, иногда также называемая персональными данными или информацией, позволяющей установить личность, — это любая информация, которая относится к идентифицированному или идентифицируемому лицу либо может быть использована для прямого или косвенного установления личности, связи с физическим лицом или определения местонахождения физического лица.



Вопрос. Я работаю над проектом, в рамках которого мне требуются файлы с персональными данными сотрудников. Вчера мой ноутбук украли из автомобиля, но он защищен паролем, поэтому я не беспокоюсь о том, что кто-то сможет получить доступ к моим файлам. Как мне следует поступить?

Ответ. Вы должны немедленно сообщить о краже вашего ноутбука и возможной утере данных своему руководителю, в отдел по вопросам конфиденциальности, глобальный отдел информационной безопасности и отдел корпоративной безопасности.

СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Законы и нормативные акты, регулирующие международную торговлю, сложны и часто меняются. Эти требования применяются к перемещению продуктов, услуг, информации и технологий через международные границы и могут включать:

- › средства контроля импорта и экспорта;
- › экономические санкции, ограничивающие торговлю с определенными странами, организациями или физическими лицами;
- › антибойкотное законодательство, которое запрещает нам участвовать в бойкотах, если они не поддерживаются США.

Потенциальные нарушения могут угрожать нашей способности обслуживать клиентов или сотрудничать с поставщиками и деловыми партнерами, а также привести к существенным штрафам и иным санкциям.

КАК ГЛОБАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ, МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **ВЫЯВЛЯТЬ** потенциальные ограничения, связанные с импортом и экспортом определенных товаров, услуг, информации и технологий, а также соблюдать соответствующие требования
- ✓ **ВНЕДРЯТЬ** процедуры проведения комплексной проверки или скрининга соответствующих клиентов, поставщиков и других деловых партнеров перед началом сотрудничества с ними и в течение всего срока деловых отношений
- ✓ **СОБЛЮДАТЬ** импортные и экспортные, антибойкотные и другие соответствующие торговые законы
- ✓ **НЕ ПООЩРЯТЬ** и не участвовать в использовании или закупке товаров, связанных с принудительным, кабальным или детским трудом, а также с торговлей людьми

Если у вас возникли вопросы, связанные с этими требованиями, обратитесь в юридический отдел или отдел этики и нормативно-правового соответствия, прежде чем предпринимать какие-либо действия.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Глобальная политика в отношении прав человека](#)

[Глобальная политика по борьбе с коррупцией третьих лиц](#)

[Глобальная политика соблюдения правил торговли](#)



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

К ситуациям, которые могут указывать на риск несоблюдения правил торговли, относятся:

- › Отправка или получение грузов, деловые операции или передача технологий, связанные с физическими лицами или организациями из стран, на которые распространяются санкции или эмбарго
- › Передача информации поставщику или деловому партнеру, который может находиться в стране, в отношении которой действуют ограничения или запрет на ведение бизнеса, либо который может находиться в списке запрещенных лиц
- › Транзакция, которая может быть связана с неточной документацией или информацией, касающейся операции импорта или экспорта
- › Информация, указывающая на то, что транспортируемые или передаваемые предметы, материалы, программное обеспечение или технические данные могут быть перенаправлены в другое место или использованы не так, как заявлено Vantive



СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВИЛ УЧАСТИЯ В ПОЛИТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Vantive участвует в политической деятельности, чтобы способствовать развитию стабильной государственной политики и поддерживать пациентов и других заинтересованных лиц. Отдел корпоративных связей Vantive контролирует усилия по лоббированию законопроектов и другие взаимодействия с государственными служащими с целью их информирования и содействия в процессе принятия решений. Правила, регулирующие корпоративное участие в политическом процессе, заметно различаются в разных странах. Кроме того, они довольно сложны, а за их нарушение нередко грозят серьезные наказания.

Принимая участие в политической деятельности, мы должны:

- › Обратиться за советом в отдел корпоративных связей или отдел этики и нормативно-правового соответствия, перед тем как внести политический взнос, участвовать в лоббировании или любой политической деятельности от имени Vantive, чтобы убедиться в том, что такая деятельность является законной и утвержденной, а также что она соответствует нашим приоритетам и надлежащим образом раскрыта
- › Следовать Глобальной политике в отношении взаимодействий при любых взаимодействиях с государственными служащими



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

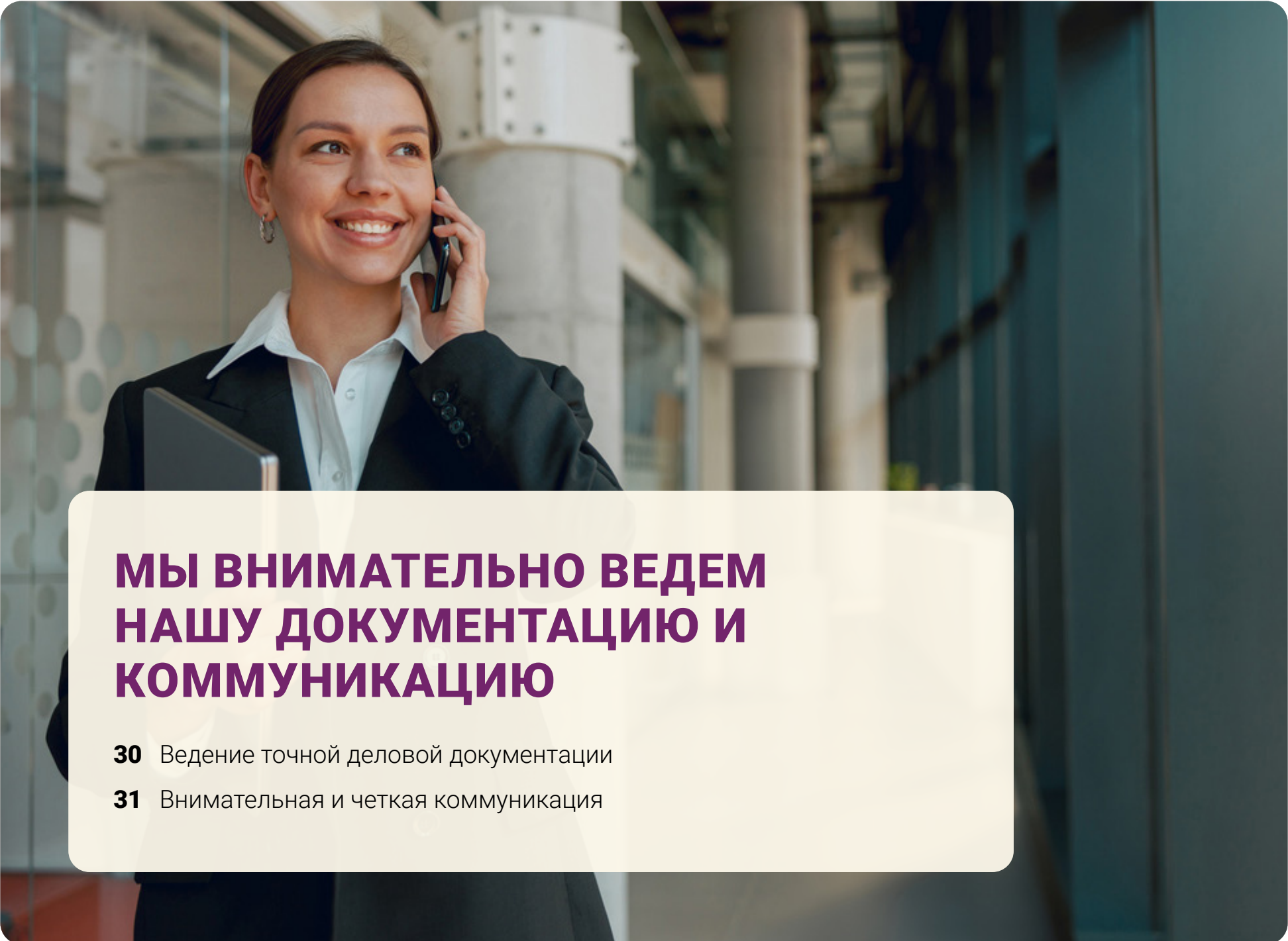
Мы поддерживаем всех сотрудников, которые желают лично участвовать в политической деятельности. Если вы хотите лично участвовать в политической деятельности, вы должны:

- › Делать это в свободное время, использовать собственные средства и в явной форме заявлять, что вы действуете как физическое лицо, а не от имени Vantive
- › Проконсультироваться с отделом этики и нормативно-правового соответствия, чтобы убедиться, что все личные взносы на политические цели на уровне правительств штатов и местных органов власти США, сделанные сотрудниками, работающими с государственными контрактами, соответствуют закону
- › Не использовать ресурсы Vantive, включая время, имущество, оборудование или персонал для ведения этой деятельности
- › Уважать право каждого на собственное мнение и никогда не оказывать давления на коллег, чтобы убедить их поддержать конкретного кандидата, партию или политическую программу



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Глобальная политика в отношении взаимодействий



МЫ ВНИМАТЕЛЬНО ВЕДЕМ НАШУ ДОКУМЕНТАЦИЮ И КОММУНИКАЦИЮ

30 Ведение точной деловой документации

31 Внимательная и четкая коммуникация



ВЕДЕНИЕ ТОЧНОЙ ДЕЛОВОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ

Точная и понятная документация является важным компонентом для принятия обоснованных деловых и финансовых решений. Многие внутренние и внешние заинтересованные стороны полагаются на полные, точные и своевременные записи во всех сферах нашей деятельности, включая бухгалтерские записи, соглашения о продажах и дистрибуции, записи о производстве и качестве, результаты исследований, отчеты о расходах, карты контроля времени и другие документы, подтверждающие наши деловые решения.

Любой человек, который намеренно искажает, скрывает или фальсифицирует информацию в наших бухгалтерских книгах и записях либо помогает в этом другим лицам, принимает участие в мошенничестве. Мошеннические действия ставят под угрозу целостность и надежность нашей отчетности, а также представляют собой нарушение законодательства.

ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **ОБЕСПЕЧИВАТЬ** целостность всех соответствующих записей и документации
- ✓ **СОБЛЮДАТЬ** все внутренние механизмы контроля и правила бухгалтерского учета, а также сообщать о любых нарушениях
- ✓ **УПРАВЛЯТЬ** хранением и уничтожением документации согласно графику хранения документации Vantive
- ✓ **СООБЩАТЬ** о любых фактических или предполагаемых ошибках или нарушениях в наших документах, а также о нарушениях внутренних механизмов контроля



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Политика делегирования полномочий

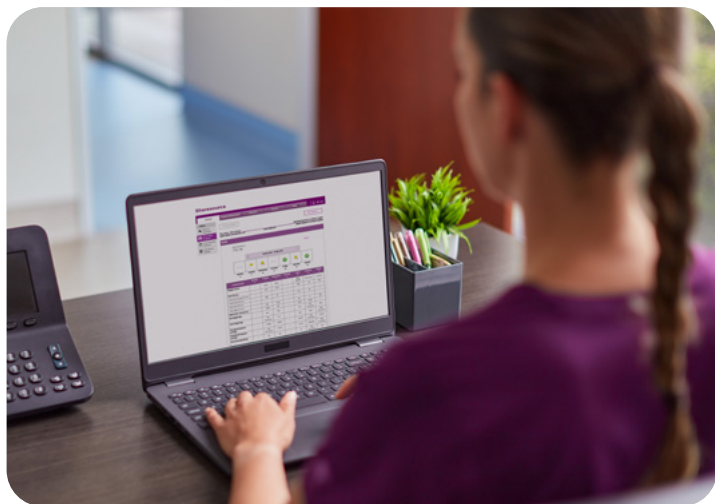
Глобальная политика по управлению документацией и информацией

Глобальная политика в отношении командировок и компенсации расходов



Вопрос. Мой коллега намерен потратить 40 000 долларов США на услуги поставщика в следующем году. Его полномочия по расходам составляют всего 25 000 долларов США, поэтому он попросил меня создать два заказа на покупку вместо одного, чтобы ему не пришлось согласовывать этот вопрос с вышестоящим руководством. Это нормально?

Ответ. Нет. В этом случае ваш коллега пытается обойти важные внутренние механизмы контроля, которые используются для обеспечения надлежащего утверждения всех транзакций. Вы должны отказаться от выполнения его просьбы и объяснить ему, почему она неприемлема.



ВНИМАТЕЛЬНАЯ И ЧЕТКАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Четкая коммуникация важна для формирования доверительных отношений друг с другом и с заинтересованными лицами. Мы должны тщательно подбирать слова и формулировки, поскольку репутация Vantive зависит от того, насколько наши сообщения точны, своевременны, профессиональны и надежны.

Технологии постоянно развиваются и предлагают различные платформы, которые можно использовать как внутри компании, так и за ее пределами для общения с другими людьми. При общении в деловых целях мы должны использовать только одобренные системы, такие как электронная почта Vantive.

Только определенные уполномоченные лица могут выступать от имени Vantive перед СМИ, финансовым сообществом, государственными органами или общественностью в соответствии с нашими политиками в области коммуникаций. Мы несем ответственность за свои слова даже вне работы (например, в социальных сетях), поскольку любые наши высказывания могут быть связаны с Vantive.

РЕАГИРОВАНИЕ НА ЗАПРОСЫ ГОСУДАРСТВЕННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ОРГАНИЗАЦИЙ

Мы выполняем законные запросы на получение информации от государственных служащих и учреждений, таких как органы здравоохранения, налоговые или экологические ведомства, правоохранительные органы и т. д. В зависимости от характера запроса юридический отдел определит порядок действий и надлежащие ресурсы для его выполнения. Поэтому мы должны прилагать усилия для своевременной передачи всех соответствующих запросов в юридический отдел, включая:

- любые судебные запросы, предписания суда, штрафы и запросы на дачу свидетельских показаний, интервью или предоставление документов;
- все остальные запросы на получение информации от какого-либо государственного учреждения; хотя некоторые другие подразделения также могут обрабатывать стандартные государственные запросы с применением установленных внутренних процессов.

В случае получения срочного запроса от какого-либо государственного учреждения на проведение инспекции на объектах Vantive или на исполнение ордера на обыск вы должны немедленно обратиться в юридический отдел и предоставить доступ, если этого требует местное законодательство.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Политика обеспечения безопасности конечного пользователя и допустимого использования

Политика в отношении внешних социальных сетей

Политика в отношении внутренних социальных сетей

Политика в отношении представления Vantive во внешних коммуникациях



Вопрос. Министерство здравоохранения моей страны обратилось к местному руководству с вопросами по поводу некоторых испытаний, которые проходят наши продукты. Следует ли эскалировать этот вопрос в юридический отдел?

Ответ. Если это стандартный запрос, который местный отдел нормативно-правового регулирования может обработать с использованием установленных процедур, достаточно направить запрос в отдел нормативно-правового регулирования, и при необходимости его сотрудники обратятся в юридический отдел.

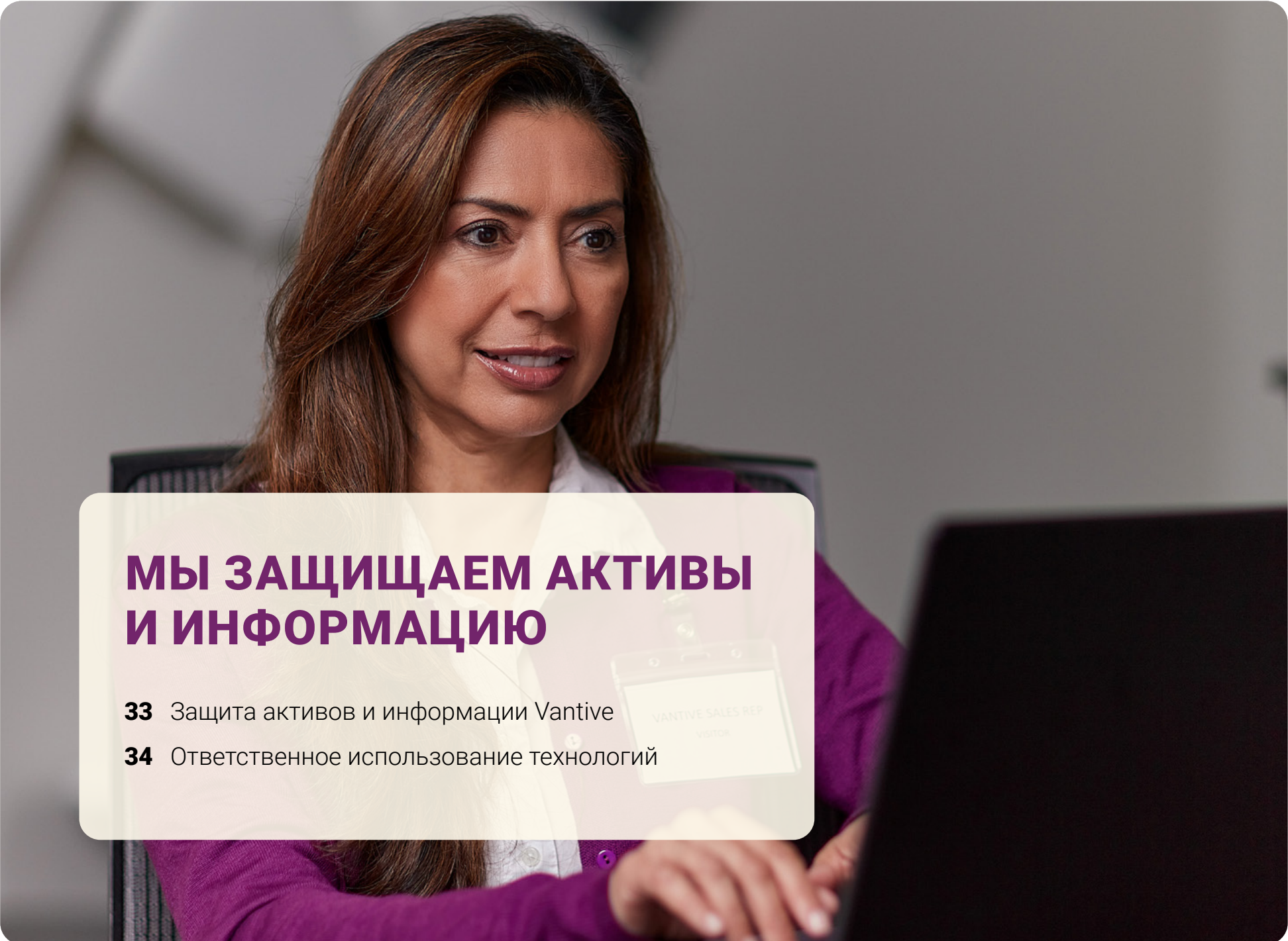


ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Запросы на получение информации, поступающие от лиц, не связанных с Vantive, следует незамедлительно направлять в:

▸ **ОТДЕЛ КОРПОРАТИВНЫХ КОММУНИКАЦИЙ**, если запрос на получение информации поступает от СМИ или общественности

▸ **ЮРИДИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ**, если запрос на получение информации или проведение инспекции на объектах Vantive поступает от государственного служащего или государственного органа



МЫ ЗАЩИЩАЕМ АКТИВЫ И ИНФОРМАЦИЮ

- 33** Защита активов и информации Vantive
- 34** Ответственное использование технологий



ЗАЩИТА АКТИВОВ И ИНФОРМАЦИИ VANTIVE

Каждый из нас несет ответственность за использование активов Vantive только в деловых целях, а также за их защиту от утери, кражи, повреждения, нерационального или ненадлежащего использования. К активам Vantive относятся физические и финансовые активы, такие как оборудование, продукты, расходные материалы, производственные объекты, технологии, бюджеты и средства, а также данные и конфиденциальная или служебная информация, включая контракты.

Некоторые из нас имеют доступ к конфиденциальной информации о пациентах, клиентах или других деловых партнерах. В этом случае мы должны соблюдать осторожность, чтобы защитить эту информацию.

Сотрудники также должны защищать интеллектуальную собственность Vantive, сохранять коммерческую тайну, инновационные разработки, находящиеся на стадии патентования, планы Vantive по использованию товарных знаков или знаков обслуживания, а также стратегии работы с материалами, защищенными авторскими правами. Вопросы о защите интеллектуальной собственности следует направлять в юридический отдел.



КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ И СЛУЖЕБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ включает в себя объекты интеллектуальной собственности Vantive (коммерческие тайны, авторские права, товарные знаки, патенты), финансовую информацию, сведения об исследованиях, инновациях в области продуктов, контрактах и другую информацию, о которой не известно общественности.

ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **РАСКРЫВАТЬ** конфиденциальную или служебную информацию только сотрудникам Vantive, которым эти сведения нужны для работы, или внешним сторонам, которые заключили с Vantive соглашение о конфиденциальности, утвержденное юридическим отделом
- ✓ **ИСПОЛЬЗОВАТЬ** активы Vantive только для соответствующих деловых целей
- ✓ **НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** конфиденциальную информацию Vantive или других представителей отрасли для личной выгоды, предоставления неправомерного преимущества третьим лицам или конкуренции с Vantive
- ✓ **СЛЕДИТЬ** за тем, чтобы наши объекты, оборудование и запасы находились в хорошем состоянии и были защищены от кражи и ненадлежащего использования, а также чтобы решения, относящиеся к их продаже, были надлежащим образом задокументированы
- ✓ **СОБЛЮДАТЬ** особую осторожность для защиты интеллектуальной собственности
- ✓ **СООБЩАТЬ** в юридический отдел или отдел этики и нормативно-правового соответствия о любых случаях несанкционированного разглашения конфиденциальной или служебной информации независимо от того, было ли оно умышленным или случайным

Наша обязанность по защите конфиденциальной или служебной информации сохраняется даже после увольнения из Vantive.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Глобальная политика в отношении классификации информации и коммерческой тайны



Вопрос. Как мне узнать, является ли информация, с которой я работаю, конфиденциальной и должна ли она быть защищена?

Ответ. Задайте себе следующие вопросы:

- › Эта информация не известна за пределами Vantive?
- › Относится ли она к категории информации «с ограниченным доступом»?
- › Является ли она служебной информацией Vantive или одного из наших клиентов, поставщиков или деловых партнеров?
- › Является ли она предметом соглашения о неразглашении?
- › Может ли наша компания или третье лицо оказаться в невыгодном положении или понести убытки, если другие лица получат эту информацию?

Если вы считаете, что можете ответить «Да» на любой из этих вопросов, вы должны обращаться с информацией как с конфиденциальной. Если вы не уверены, обратитесь за консультацией в юридический отдел.

ОТВЕТСТВЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИЙ

Мы стремимся к ответственному и этичному использованию развивающихся технологий, включая искусственный интеллект и устройства, приложения и системы коммуникаций, а также к решению задачи по защите информационных систем, критически важных для нашей деятельности.



Мы должны предпринимать следующие действия для защиты наших информационных систем:

- › использовать уникальные, надежные и конфиденциальные пароли и ни при каких условиях не делиться ими с другими лицами;
- › шифровать конфиденциальные данные или защищать их паролем;
- › устанавливать только разрешенное аппаратное и программное обеспечение и при необходимости устанавливать обновления программного обеспечения;
- › обеспечивать безопасность компьютеров, съемных носителей, мобильных телефонов и других устройств, используемых для доступа к информации или системам Vantive;
- › не использовать общедоступную сеть Wi-Fi и проявлять осторожность при доступе в Интернет;
- › сохранять бдительность в отношении фишинговых атак и других потенциальных кибератак.

ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **ПРИНИМАТЬ** соответствующие меры безопасности для защиты наших информационных систем и предотвращения утери, повреждения, кражи или ненадлежащего использования из-за несанкционированного доступа
- ✓ **СОБЛЮДАТЬ** установленные принципы при устранении любых рисков и проблем кибербезопасности, связанных с нашими системами, данными или продуктами
- ✓ **ИСПОЛЬЗОВАТЬ** системы искусственного интеллекта этично и в соответствии с нашими политиками
- ✓ **НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО СООБЩАТЬ** о любых необычных или подозрительных действиях, связанных с нашими информационными системами или утерей любого устройства, используемого для доступа к информации или системам Vantive, в глобальный отдел информационной безопасности, глобальную службу поддержки, отдел корпоративной безопасности или по горячей линии по вопросам этики и нормативно-правового соответствия



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

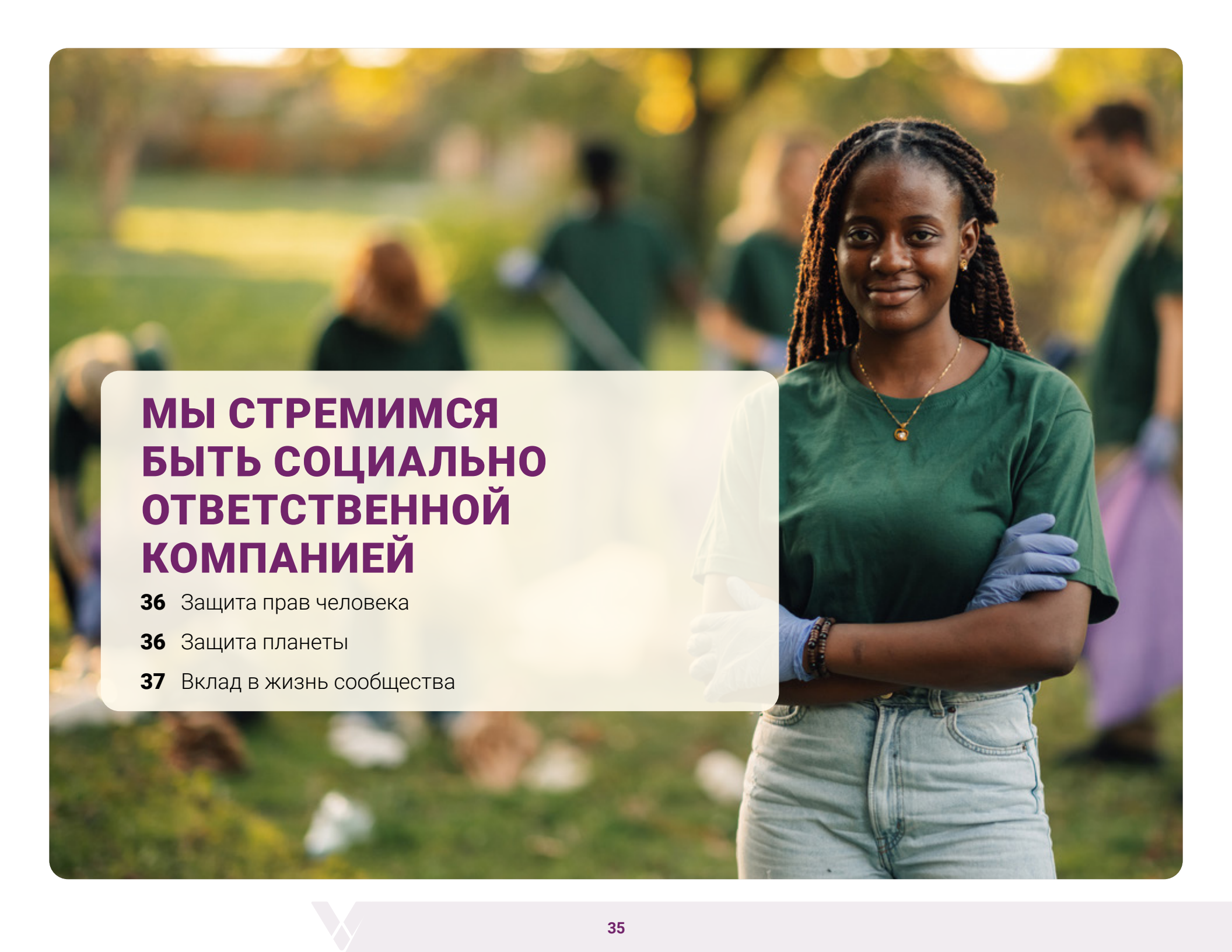
Политика цифровой безопасности

Политика обеспечения безопасности конечного пользователя и допустимого использования



Вопрос. Наша политика гласит, что активы и ресурсы Vantive предоставляются в деловых целях. Означает ли это, что я не могу использовать свой ноутбук для проверки личной электронной почты?

Ответ. Мы можем ограниченно использовать в личных целях такие активы Vantive, как компьютеры или телефоны, если это не мешает нашей работе и не нарушает внутренние политики. Запрещается использовать активы Vantive в личных деловых целях и в незаконных или неправомерных действиях. Помните, что при использовании активов Vantive вы не можете предъявлять каких-либо требований к конфиденциальности. Если это разрешено законом, Vantive имеет право на проверку любых данных, хранящихся в ресурсах Vantive.



МЫ СТРЕМИМСЯ БЫТЬ СОЦИАЛЬНО ОТВЕТСТВЕННОЙ КОМПАНИЕЙ

- 36** Защита прав человека
- 36** Защита планеты
- 37** Вклад в жизнь сообщества



ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Vantive стремится поддерживать международно признанные права человека и относиться ко всем людям справедливо, с уважением и признанием личного достоинства.

ЧТОБЫ ПОДДЕРЖАТЬ ЭТО ОБЯЗАТЕЛЬСТВО, МЫ ДОЛЖНЫ:

- ✓ **ОБЕСПЕЧИВАТЬ** справедливые и законные практики трудоустройства путем соблюдения всех применимых трудовых законов, включая право на заключение коллективных договоров, а также требования в отношении заработной платы и часов работы
- ✓ **ЗАПРЕЩАТЬ** любые формы принудительного, кабального труда, рабства, детского труда и торговли людьми
- ✓ **ОБЕСПЕЧИВАТЬ** безопасную и здоровую рабочую среду, способствующую развитию инклюзивности, чувства принадлежности и благополучия
- ✓ **СЛЕДИТЬ** за тем, чтобы наши поставщики и другие деловые партнеры разделяли наши обязательства в отношении поддержки прав человека



ЗАЩИТА ПЛАНЕТЫ

В рамках наших усилий по защите планеты и созданию более здорового будущего для всех мы стремимся сократить или полностью устранить негативные последствия, которые могут быть связаны с нашей деятельностью.

Мы реализуем программы по сохранению ресурсов, включая энергию, воду и другие природные ресурсы, минимизируем использование вредных химических веществ и уменьшаем объемы выбросов и отходов.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Глобальная политика в отношении прав человека](#)

[Политика в отношении минимального возраста при найме](#)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

[Политика в отношении охраны труда, техники безопасности, защиты окружающей среды и устойчивого развития](#)



Вопрос. После посещения предприятия одного из наших поставщиков я заподозрила его в найме несовершеннолетних работников. Как мне следует поступить?

Ответ. Мы ожидаем, что наши поставщики будут соблюдать наши обязательства в отношении прав человека и трудового законодательства, включая запрет на детский труд. Вы должны сообщить о своих подозрениях непосредственному руководителю или в отдел этики и нормативно-правового соответствия, чтобы мы могли надлежащим образом изучить эту проблему и принять корректирующие меры при необходимости.

ВКЛАД В ЖИЗНЬ СООБЩЕСТВА

Мы стремимся вносить значимый вклад в жизнь сообщества, где живем и работаем, посредством финансовой поддержки, пожертвований продуктов и волонтерских мероприятий, ориентированных на помощь малообеспеченным сообществам и на ликвидацию последствий стихийных бедствий. Мы поощряем участие сотрудников в мероприятиях по взаимодействию с сообществами, спонсируемых Vantive.

Вы также можете сами выбирать способы взаимодействия с сообществами, которые имеют значение для вас. Если вы хотите лично участвовать в благотворительной деятельности, вы должны:

- › делать это в свое свободное время, используя собственные средства;
- › четко указывать, что вы действуете как физическое лицо и не представляете Vantive;
- › не использовать ресурсы Vantive, включая денежные средства, продукты, время, имущество, оборудование или персонал;
- › не оказывать давление и не пытаться повлиять на коллег, чтобы убедить их оказать поддержку или совершить пожертвование.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Политика в отношении охраны труда, техники безопасности, защиты окружающей среды и устойчивого развития



Вопрос. Я хотела бы пожертвовать продукты благотворительной организации, миссия которой согласуется с миссией Vantive. Можно ли мне это сделать?

Ответ. Возможно. Существуют особые правила, регулирующие пожертвование наших продуктов, и вы должны обратиться за указаниями в отдел корпоративных связей или юридический отдел.



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Запросы на финансовые пожертвования от представителей медицинского сообщества регулируются нашей Глобальной политикой в отношении взаимодействий.

ПОЛЕЗНЫЕ РЕСУРСЫ И ИНФОРМАЦИЯ

ПОЛИТИКИ VANTIVE

Этот Кодекс содержит ссылки на ряд связанных с ним политик Vantive. Эти и другие политики можно найти в [системе управления политиками Vantive](#). Система управления политиками содержит все глобальные корпоративные политики Vantive и определенные политики конкретных подразделений. Однако в некоторых подразделениях и странах/регионах имеются дополнительные политики, с которыми должны ознакомиться соответствующие сотрудники.

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ ПО ВОПРОСАМ ЭТИКИ И НОРМАТИВНО-ПРАВОВОГО СООТВЕТСТВИЯ

Горячая линия по вопросам этики и нормативно-правового соответствия управляется сторонним поставщиком и может быть использована, чтобы сообщать о проблемах конфиденциально и анонимно.

Вы можете получить доступ к горячей линии по адресу vantive.ethicspoint.com или по бесплатному номеру телефона для вашей страны, указанному на веб-сайте.

Доступ к горячей линии можно также получить, отсканировав QR-код ниже:



vantive.ethicspoint.com

АДМИНИСТРИРОВАНИЕ

Наш Кодекс поведения является основой нашей программы этики и нормативно-правового соответствия. Стандарты и вспомогательные политики, содержащиеся в данном документе, могут периодически изменяться. Сотрудники Vantive несут ответственность за знание и соблюдение всех применимых законов, нормативных актов, кодексов и политик, регулирующих нашу работу. Отдел этики и нормативно-правового соответствия отвечает за поддержку соблюдения Кодекса, а также соответствующих политик нормативно-правового соответствия, учебных курсов, оценок, консультаций и расследований.

Сотрудники могут получить доступ к актуальной версии этого документа во внутренней сети Vantive. Кроме того, Кодекс можно найти на общедоступном веб-сайте Vantive: www.vantive.com.



ОСНОВНЫЕ КОНТАКТЫ И ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ

- › Ваш руководитель, начальник или глава отдела
- › Отдел этики и нормативно-правового соответствия
- › Отдел по вопросам конфиденциальности
- › Юридический отдел
- › Отдел кадров
- › Глобальный отдел информационной безопасности
- › Отдел корпоративной безопасности
- › Сообщение о нежелательных явлениях и жалобах на продукты

Последнее обновление: сентябрь 2025 г.